

盜版光碟充斥市面 政府雷厲掃蕩遏止歪風



盜版種類繁多，價錢廉宜，吸引不少市民購買。

海關於九八年所檢獲的盜版光碟總值十一億元，比九七年激增八倍，數字驚人！

【記者丁智茵報導】面對嚴重的盜版情況，海關表示，今年初已增加一倍人手，以加強打擊盜版光碟，可是不法之徒不斷轉移陣地販賣，令他們在打擊上倍添困難。

海關多次在澳門抵港的貨輪上，搜獲大量的盜版光碟，故認為不法份子已把「生產基地」轉移到鄰近地區，如澳門、廣州一帶，再把光碟偷運來港出售。

工場遷離本港

海關最近發現盜版光碟的銷售點，已逐漸由商場店舖轉移到街舖，並以短期合約形式經營。今年一月初，海關更首次發現販賣盜版光碟的街舖，兼做批發及分銷中心，而且有些街舖既賣盜版，又賣正版，大大增加海關搜集情報的困難。

據資料顯示，一九九八年八月，政府實施的「防止盜用版權條例」，規定製造光碟商必須向海關申請牌照，並須在光碟上標明製造商代碼，以便海關識別。這間接導致本港部份生產盜版光碟商將「基地」轉移到鄰近地區。

另外，海關為了打擊盜版日劇，於九八年年初，主動聯絡日本版權組織，商討盜版日劇的問題，在九月期間亦大規模掃蕩販賣盜版日劇的商舖。海關並與本港數間主要版權機構，聯手成立獎金計劃，鼓勵市民舉報售賣或生產盜版光碟的地點。

目前，有關小組正考慮將售賣或生產盜版光碟活動列為有組織及嚴重罪行，並正研究檢控出租舖位讓他人販賣盜版光碟者，希望進一步杜絕盜版活動。

立法會於去年十二月十六日通過動議，促請政府立例懲罰購買盜版光碟者，引起市民迴響。

立法會促懲購買者

一位市民何女士表示，她一向不會購買盜版光碟，並贊成及支持立法懲罰購買盜版光碟的市民。她認為這樣能加強市民尊重知識產權的意識。

陳先生卻強烈反對有關動議。他認為懲罰購買盜版光碟的市民，是非常不公平。

戴先生表示，他間中會購買盜版光碟，但以買正版光碟為主。他認為，海關與其增派人手捕捉購買盜版光碟的市民，不如主力掃蕩販賣盜版光碟商吧！

正視知識產權 杜絕翻版問題

【記者鍾玉芳報導】盜版光碟侵犯知識產權，間接影響本港經濟。除立法管制這類非法活動外，還應教育市民尊重知識產權。

知識產權署於一九九零年成立，由於資源有限，而盜版光碟情況有惡化的跡象，故這兩年，該署才開始有關公民教育的工作。

立法會議員周梁淑怡表示，盜版光碟令香港電影業面對重大打擊。九三年戲院入場人次達二千六百萬，至九七年卻跌至一千五百萬；而九八年發行的港產電影只有九十部，較九三年減少近七成。

已進軍荷李活的于仁泰導演曾公開表示，其原定於大除夕上畫的新片《娃鬼新娘》，在開畫前已有盜版光碟發售，故他對新片的票房不太樂觀。

此外，盜版光碟亦直接影響有線電視的自選影院，令其觀眾人數大減，使它們經營困難。

知識產權署有見盜版光碟活動越來越嚴重，故於最近兩年，開始積極推行多項公民教育，包括：學校演講、製作教材、在電視作廣告宣傳等，目的是希望提高市民的意識，和教育市民尊重知識產權的重要，提高他們保護知識產權的意識，使他們明白購買盜版產品是不正確和不道德的。

於九八年四月，美國貿易代表根據《特別三〇一法案》，評估香港保護知識產權的工作，並將香港列為「一般監察名單」；但若香港不幸升級為「首要監察名單」，將受到貿易制裁，屆時本港經濟將大受影響。

【記者許傑明報導】香港經濟不斷發展，造成經營和消費轉型，大型購物商場的設立，成為一個新趨勢。

一般市民認為大型購物商場環境舒適，設施完善，是一家大小享受假期的好去處。此外，在假日到商場逛逛，也可感受到人頭湧湧的假日氣氛。

有些被訪者卻持相反的意見，他們認為，經常流連購物商場，會令小孩減少參與戶外活動的機會，對身體造成不良影響。同時，他們亦表示，「商場文化」已成為一個主導文化，並帶動著市民。雖然金融風暴後市民的消费意欲減低，但「商場文化」並不會因此而消失。

議員市民各抒己見

時，這亦有可能導致他們崇尚名牌，貪圖物質享受的心態，容易引致社會問題，如：高買、偷竊等。

區域市政局議員鄭國全認為，現時經營的改變，是以大型商場作為賣點；在生活文化上的改變，則是消費模式的統一化。兩者亦是相互影響。

他表示，「商場文化」已成為一個主導文化，並帶動著市民。雖然金融風暴後市民的消费意欲減低，但「商場文化」並不會因此而消失。



各色商場提供多元化的服務。

【記者羅韻詩報導】經濟發展與市民的生活息息相關，經濟環境的轉變，改變了市民對購物商場的需求，形成一種新的消費模式——「商場文化」。

香港經濟重視商業的發展，不少屋苑設有商場，加強了商場和住宅的聯繫，無形中造就了「商場文化」的出現。

早期開業的私人大型購物商場，最為人熟悉的有：新城市廣場、海港城、太古中心；近年開業的則有荃灣愉景新城、鑽石山荷里活廣場、九龍又一城購物商場等。

這些大型購物商場所處的位置，交通方便，市民不需舟車勞頓便可到達。此外，這些商場設有各類美食店舖及餐廳酒樓，有些還有室內遊樂場所，吸引一家大

現在，「大型兼多元化」的購物中心隨處可見，但這種新興的「商場文化」卻影響到傳統的百貨業。因傳統的百貨公司如永安百貨、先施公司等，其貨品款式較少，亦未能提供多元化的服務，競爭力與大型購物商場比較，明顯較弱。

雖然現時經濟低迷，但各大購物商場紛紛出現，這是由於預料人口將持續增長，住戶入息將會增加，市民的購買力亦會相應提高，故估計消費開支亦會有所上升。

近年來，很多商場或購物中心均以「大型」和「多元化」為賣點，即顧客可在同一購物地點，滿足其所需、其所好、其所欲。商場內更會有一些綜合表演，吸引顧客，務求使他們能獲得購物以外的享受。

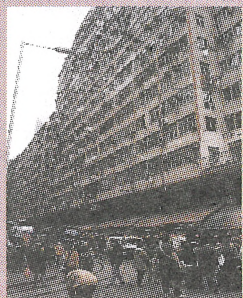
新興「商場文化」購物吃喝玩樂集中地

小到來消
閒。一商
場。文化
得以迅速
發展，全
賴經濟蓬
勃發展所致。

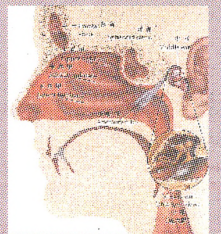
今日東區

胡鴻烈校長

第十三年 第一五三期
一九九九年二月
督印人：黃夢曦
出版：香港樹仁學院
新聞與傳播學系
承印：豪馬印刷公司
東區臨時區議會及
香港樹仁學院贊助
非賣品



東區板間房問題惹關注 第二頁



不要看小鼻敏感 第八頁

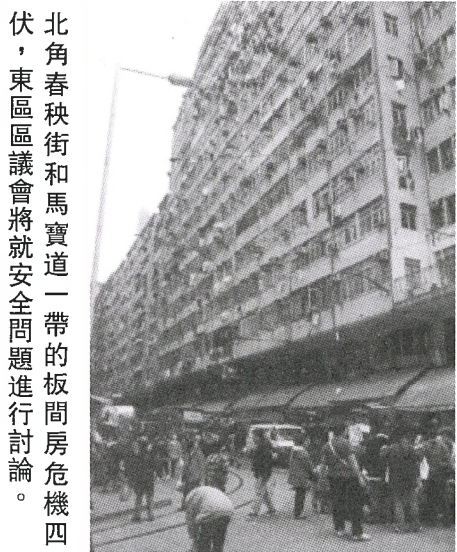
互動民意

經濟低迷，人人皆各出奇謀，節省開支，近日更有不少市民北上到物價較廉宜的深圳購物。究竟閣下會否在農曆新年期間前往深圳購買年貨？

投票網頁
www.hksyc.edu/en

結果將票於三月號《今日東區》揭曉

東區板間房問題惹關注



北角春秧街和馬寶道一帶的板間房危機四伏，東區區議會將就安全問題進行討論。

【記者郭子龍報導】東區板間房林立，尤以北角及筲箕灣為數最多，其安全問題一直備受社會各界人士關注。由於小業主走「法律罅」興建板間房，政府雖有一套措施進行監管，日前只可從防火安全問題著手改善。而東區區議會防火及宣傳工作小組的王國興及曾健成議員表示，板間房問題將會盡快交到會中進行討論。

屋宇署表示，由於板間房屬非建築工程類別，情況與籠屋一樣，業主無須申報住宅用途，故此在管制及執行上出現嚴重困難，而該署亦難以提供確切的數據。

根據屋宇署數字顯示，目前東區有近四千個危險住宅，未經申報而將住宅作其他用途，如將住宅改為板間房或籠屋等個案，更達萬餘戶之多。屋宇署表示，該署每月平均接獲千多宗有關危險住宅的投訴，去年截至十月的投訴高達一萬三千九百三十七宗。屋宇署強調將會針對投訴個案，加派專員到東區進行調查。

消防處亦表示，東區不少舊式大廈的消防裝置均未符合安全標準，其中包括走火通道或滅火喉的放置。該處強調，所有消防裝置應由認可的消防承辦商，進行每年最少一次的維修檢查。

目前，東區板間房集中在北角及筲箕灣一帶，用者多為基層及居港不足七年的人士，以及無法申請公屋的新移民。

在馬寶道任職小販的何先生表示，他從福建來港三年，現居於北角春秧街明秀大廈一板間房，每月需繳交一千元租金。

他指出，東區板間房多為一屋四至六伙，斗室大概三十至四十平方呎，雖然只夠擺放一張床，但因租金便宜，每月只需七百至一千三百元，故吸引不少租客冒名而來，當中以來自福建的新移民最多。

何先生透露，除了板間房多外，大廈內亦有不少籠屋出租，價錢比板間房更便宜。惟他稱雖然大廈防火設施不足，但由於租金便宜，加上至今亦未有發生火警，故他認為沒有問題。

東區區議會防火及宣傳工作小組主席王國興表示，不單是板間房問題，舊式大廈的安全問題亦存在已久。他將會促請屋宇署、消防處及大廈業主立案法團跟進。

王國興重申，他將會要求社會福利署協助，因板間房的住客多為新移民，居港未夠七年且不能申請公屋。他認為，社會福利署應為這些有需要人士提供協助。

防火及宣傳小組成員兼東區區議員曾健成亦認為，板間房問題已到達刻不容緩的地步，政府應正視問題的嚴重性。不過，現在政府未有一套監管措施，大廈管理的質素亦受質疑，防火問題更是不容忽視，故此，該工作小組將會針對防火安全問題進行討論。

渡輪航線停辦 市民將受影響

議員批評運輸處招標方式不當

【記者蔡明亮、鄭駿言報導】北角至觀塘渡輪航線將於三月底停辦，港島東區區議員表示可惜，認為會影響市民生活，更對運輸處重新招標的方法感到不滿。

東區區議員王國興接受本報訪問時表示，北角至觀塘的渡輪航線停辦會為部份市民帶來不便，特別是北角區的居民或在觀塘碼頭附近工作的市民。他指出，若渡輪服務停辦，市民上班就只好選擇搭乘地鐵或巴士，或地下鐵路，這會加重市民的負擔。

王國興又批評運輸處重新招標的安排。他解釋，以前的港內線渡輪航線服務，差不多全是油麻地小輪公司承包，它可以利用賺錢的航線來補助虧蝕。這次運輸處將全部航線重新公開招標，令小輪公司不能再以此方法營運。他認為，運輸處在安排航線競投時，應該以賺錢航線配合盈利較低的航線為設計的組合。

他指出，這條渡輪航線停辦，最受影響的是到觀塘工業區工作的市民。他建議在渡輪航線停辦後，運輸處應將現有的巴士路線改道，繞經觀塘工業區，以方便市民。

東區區議員朱漢華則認為，渡輪航線有其存在的價值。他表示：渡輪服務的好處是當陸上交通出現問題時，市民可以有另一種交通工具選擇。他亦表示，現時有不少在觀塘上班的市民都會選擇渡輪，故不應停辦這條航線服務。

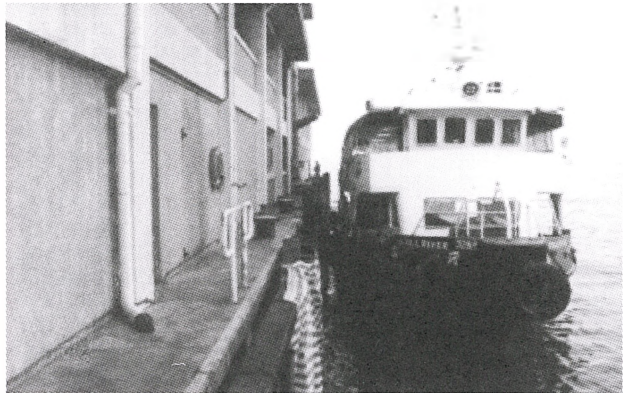
渡輪航線停辦，市民當然會受影響，而首當其衝的，要算是船員及碼頭商戶。

據一名小輪水手表示，北角至觀塘的渡輪航線因沒有人競投，故要面臨取消，船員可能因此失業。至於該船員被問及公司可有對受影響的船員作出安排時，他則表示不大清楚，且不便透露。

一名在碼頭營商十多年的商戶黃女士表示，航線因沒有公司競投而取消，她與政府的合約將於今年三月三十一日數屆滿，被迫搬遷，今後去向，仍未有任何打算。

她亦表示，雖然這航線在繁忙時間的乘客量會稍為增加，但人數仍不多，但其生意的主要對象是鄰近街坊，故乘客的多少也不會對其生意有很大的影響。

此外，部份乘客對航線的取消，感到可惜。一位居住在觀塘的女乘客稱，她雖然不是時常搭乘渡輪，但當聽到這條航線將在三月底取消時，感到有點可惜，因乘坐渡輪始終較其他的交通工具更有樂趣。



渡輪航線停辦，市民將受一定影響。

社論

打擊盜版 人人有責

近年來，演藝界人士在不同場合中，經常呼籲市民切勿購買盜版光碟，因為盜版光碟的出現，令香港電影業和唱片業面對重大打擊。

縱然海關落力掃蕩盜版光碟的「生產基地」和銷售點，演藝界人士再三的呼籲，這些都只是治標不治本的方法。

既然製作盜版光碟是侵犯知識產權的非法行為，售賣的和購買的均是不正確和不道德的，市民為何仍明知故犯呢？

市民購買盜版光碟的原因，主要離不開是價錢便宜、電影本身質素和快捷三方面。

價錢方面，香港正值經濟不景，要市民花上五、六十元才能進戲院觀賞一齣戲，比起十元一隻盜版光碟，實在相差太遠。

不要誤會，市民並非不想入戲院觀賞，而是票價實在太貴。要證明這點並不難，自從戲院實行逢星期二票價減至三十元的優惠措施後，不少戲院逢星期二滿座。若製片商和戲院雙方願意將現時票價一律減至三十元，相信市民會考慮不買盜版光碟而到戲院享受現場效果。

質素方面，近年港產片製作人粗製濫造，互相「抄橋」，製作不認真，故事情節欠奉，只管使用明星效應，當市民覺得貨品質素與價錢不符時，便寧可在家居觀賞盜版光碟，或轉投西片的懷抱。

以年前《鐵達尼號》一片為例，製作認真，落力宣傳，雖然票價比平常為貴，但仍有不少市民到戲院欣賞，甚至有人會到戲院重看三次或以上。由此可見，影片的質素下降，亦是導致市民購買盜版光碟的原因之一。

除此以外，很多未上映的新片，在開畫前已有盜版光碟發售，尤以西片為甚，因為兩地上畫時間有差距，市民為了先睹為快，因而購買盜版光碟。

要解決以上的問題，製片商可考慮全球同步上映新片，以免盜錄者有機可乘。另外，現在很多正版光碟每隻只售數十元，而且質素有保證，相信低價可以吸引市民購買的意欲。

地產發展商：

太古城能取代中區地位

【記者林強健報導】地產發展商太古集團計劃在港島東區發展一個現代化商業區，並擬定在太古城興建商業大廈，冀能媲美中環商業區，及能取代其領導地位。現時香港經濟疲弱，這個願望能否實現呢？

根據統計數字，甲級商業大廈租金在一九九八年全年平均跌幅達百分之四十，相比九七年高峰期下調百分之五十七。面對如此嚴峻的形勢，太古集團在九八年尾及九九年仍分別推出林肯及濠豐兩座商廈，令東區的寫字樓總面積約達四百多萬平方呎。

太古集團發言人鄭小姐表示，集團對港島東的商廈發展仍抱著樂觀態度，因於九七年東區寫字樓的出租率較預期為理想，金融風暴過後，出租率並沒有明顯滑落。

她解釋，由於東區的甲級寫字樓一向被喻為「價廉物美」，除擁有完善的設備及高質素的服務外，其租金更比中環同級寫字樓為低，再加上毗鄰地鐵站及東隧出口，交通便利，故深得寫字樓用家歡迎。

她續稱，東區商廈附近的環境不斷得到改善，部分舊區如海灣街等亦即將拆卸，以改善整體外觀。而且，太古城購物商場亦正在擴充，內裡擁有三間大型百貨公司及一百八十多間商店，故商場吸引了不少寫字樓租戶，使寫字樓出租率得以保持。

美聯物業太古城分行經理李先生表示，新商廈雖未能帶旺附近的樓宇買賣，但卻令租戶市場輕微上調。

一、主禱文——給有志做傳媒管理層的準記者

Lord, grant me the serenity to accept the things I cannot change, The courage to change the things I can.

二、主禱文——給有志做採訪主任的準記者

Lord, give me the serenity to cope with deadlines, the wisdom to tell the difference between staged media events and real news, and the courage to cope with politician, police, and the production department. I ask these things in thy name, and because of the nature of my business thou knowest, O Lord, that I needed all these things... yesterday.

三、主禱文——給有志做記者的準記者

(公開徵稿，入選者，送你一本「我是記者」)

張圭陽致意

港府斥資二億重建維園 市署需覓場地舉辦活動

【記者譚偉怡報導】市政總署落實維多利亞公園重建工程，港府斥資合共近二億元，改善已啓用四十多年的維園及其設施，以達至現代化城市公園的水準，工程估計需時三年，一些大型活動，另覓其他市政局轄下的場地舉行。

維園重建工程工作小組已在去年十一月份，就市政總署提出的維園重建計劃第一期的四個方案作出討論。由於維園足球場及中央草坪，經常用作舉辦大型活動，故議員在討論時，皆以這些活動範圍的封閉時期作依據。

雖然將整個維園關閉重建，是最快捷及便宜的方案，但由於該方

案要把維園全面關閉近兩年半，不能舉行任何大型的活動，料會引起不便，所以不作考慮。經商討後，落實分期關閉的方案。

整項維園改善工程的總施工時間，將由一九九九年十月至二零零二年十二月，歷時約三年，而第一期重建主園計劃，會在二零零零年三月起，把六個足球場分兩期進行重建。工程將分隔在兩個夏天進行，故市民在工程進行期間，仍可繼續使用其中三個足球場。

另外，這個重建計劃，將影響以往在維園舉行的大型活動，如夏天的社區活動、慶祝回歸節目及中秋綵燈會。

市政總署表示，這些活動將另覓場地舉行，考慮地點有摩士公園、修頓遊樂場及遮打花園等。

市民普遍歡迎維園重建，但亦認為一些大型活動如不在港島鬧市舉行，會減低市民的參與意欲。

一些經常在維園足球場踢足球的「波友」認為，改善維園及其設施，當然是一件好事，但足球場關閉期間，難免會出現爭場踢波的情況。

模型協進會會員鄧先生認為：重建工程進行時，以前每逢星期日都會不約而同地到維園水池「放船仔」的會員，便會失去聚腳的地方。

港小學生近視比率高 後天環境因素影響深

【記者劉詠賢報導】一項調查發現，有四成小學生患有近視，為全球近視比率最高的地區之一，亦有九成學童患有外斜視，患有弱視的情況也遠較其他國家嚴重。

有專家認為，普遍家長缺乏基本護眼常識，加上本港沒有學童眼睛保健計劃，以致未能及早發現和矯正學童視力問題。

香港中文大學醫學院眼科及視光科學系於上月十四日公佈一項有關學童視力的調查結果，發現三間小學共一千一百八十六名小學生中，有百分之四十患有近視，是美國部份城市

的十六倍。

調查亦發現，有九成學童患有外斜視，即是雙眼視軸不平衡。而學童患有弱視的情況也同樣嚴重。

該學系系主任林順潮醫生表示，本港學童近視度數隨著年齡增加的幅度，是全球最高的地區之一，情況令人關注。

他表示，兩年前曾有一項幼稚園兒童的視力調查，發現幼兒患有近視的比例不足一成，但如今則有四成小學生患近視；而須要配戴眼鏡的學童，由小一學生的百分之六增至小五學生的百分之六十一，升幅達十倍，

即逾半數小學畢業生須配戴眼鏡。醫學界認為，近視與先天遺傳及後天環境的因素有關。林順潮相信，電視和電腦的普及化，令學童眼睛更易受到螢光幕輻射的影響，加深學童視力問題。

他認為，兒童的視力問題愈早發現愈好，因近視、斜視和弱視也能透過及早治療而得以改善。家長最好在學童五、六歲時，以自己正常視力為準，自行進行簡單測試，如兒童常叫嚷眼睏或走跳常踉蹌，都可能是視力出現問題的徵狀。

教授彭智培稱，許多家長都缺乏基本護眼常識，如不要大近距離看電視，坐姿要正確，眼睏時可眺望遠景來讓眼睛休息等。

香港專業視光師學會會長詹振邦表示，小童的近視每年會增加數十度，故一年至半年便應更換合適度數的眼鏡一次。

再造紙廠倒閉 廢紙回收活動被迫停辦

【記者黃家聰報導】全港最大循環再造紙廠捷榮公司，於去年因經營困難倒閉，本港環保紙業的生存危機頓生，學校廢紙活動被迫停辦，業內人士及各環保團體共謀對策，希望能力挽狂瀾。

一間位於柴灣的廢紙廠負責人麥先生透露，以往每噸廢紙約值六百元，但自從捷榮倒閉後，每噸廢紙價錢已降至三百元，跌幅近五成。

他指出，捷榮所收集的一般報紙及咭紙，在街上容易找到，現在剩下最大的宏安造紙廠，只收集紙皮盒的大件紙皮，故收集的數量不多。

另一方面，近百間參與香港環保教育研究社主辦的「廢紙回收計劃」的學校，亦因此而被迫中止有關計劃。

其中一間受影響的學校，元朗屏村惠州學校下午校校長劉明基表示，因回收商不願再與學校合作，故此項活動被迫停辦。他認為，回收商拒收廢紙是由於運輸廢紙的價錢昂貴，以及將廢紙循環再造的成本過高所致。

據環保教育委員會透露，教育署將會於半年內恢復廢紙回收活動，預計全港會有二百多間學校參與。

環保署發言人指出，自捷榮倒閉後，政府已密切注視廢紙能否得到適當的處理。他更指出，政府已作出應變措施，即以低價賣地給廢紙商，讓他們可以有空間放置廢紙。但廢紙商和環保團體卻不滿有關安排。

地球之友助理總幹事劉社鋒表示，政府只得賣地計劃並不足夠。他認為，政府應給予一些較近市區的地方，作為放置廢紙之用。

祝東區市民

新年快樂 身體健康

東區臨時區議會主席
陳炳煥 SBS, JP 敬賀

一個都市 兩種情懷 大磡村重拾昔日純樸

鑽石山除了令你想起熱鬧的廣場、尊貴的明居之外，你可有留意到附近一個彷彿與世隔絕的鐵皮小村落？它就是行將清拆的寮屋區——大磡村！

雜亂無章的間格、狹窄困人的小巷、糾纏不清的電線、搖搖欲墜的冷氣機、隨風飄蕩的衣服，這一切於大磡村隨處可見，是這裏特色的所在。

嚴冬將盡，居民能否覓得一個安樂窩呢？期盼他們在搬遷後能有舒適和安定的環境吧！

圖、文：麥耀邦



穿過牌坊，便到達大磡村



「萬國旗」隨風飄揚



小心！搖搖欲墜的冷氣機隨時令你中「頭獎」！



糾纏不清的電線隨處可見



小朋友、老人家各自各精彩



祝東區市民

萬事勝意

東區臨時區議員
陳靄群敬賀

祝東區市民

恭賀新禧

東區臨時區議員
鍾樹根敬賀

香港電影發展

電影是甚麼？電影是一個時代、民族、社會和文化的活動記錄。觀賞電影已經成為香港人生活的一部份。

電影於一八九六年初傳入香港，迄今，香港電影已有一百零四年的歷史。到了一九三五年，才正式進入有聲電影時代。當時的黑白粵語片，以「黃飛鴻」最受歡迎，拍了近一百部。它加深了香港人對國術的熱愛和對武術的認識，是中國影片「武術指導」之始。

六十年代至七十年代，香港的動作片為廣大觀眾提供了不少娛樂，最為人共知的是以李小龍和成龍的「中國功夫」片，成龍拍攝動作片的手法以諧趣的動作喜劇形式，取代以往的做法，如「七小福」、「蛇形刁手」等，為香港電影開拓了國際市場。不少外國影迷看了香港的電影後，對中國功夫與香港深感興趣，特地來香港一趟，間接幫助香港的旅遊事業。

八十年代，許冠文掀起的喜劇浪潮曾一度成為主流。他以輕鬆幽默的形式來諷刺時弊，這不單令觀眾會心微笑，更能反映當時社會的狀況。在這時期，香港電影業發展蓬勃，為市民提供了不少就業機會，更打穩了藝術創作事業發展的根基。

踏入九十年代，在翻版雷射碟的影響下，香港電影業受到嚴重打擊。電影界若要在香港重振雄風，電影工作者便要加倍努力，創作出更加好的作品。同時，市民亦要與真正認識知識產權的重要，不要繼續助長翻版的歪風。

在九十年代，不同崗位的電影從業員，展開了自發性的組織行動。導演會、攝影師學會、製片協會、香港電影評論學會和香港電影編劇協會等相繼成立。他們的目的都是希望能替香港電影史多添姿采，以提高香港文化和電影藝術的質素。

■趙雅琪

八間大專院校的校長在九八年九月三十宣佈，建議取消高級程度會考，大學將會以會考成績錄取新生（即實行五、四、三、二、一制）。嶺南學院院長陳坤耀指出，他們幾位校長均認為大學四年制才為學生提供均衡的教育。

根據私校聯會主席譚萬鈞博士透露，事實上，大學的資源遠遠比中學及小學為多；根據資料顯示，學生在大學享受到的資源大約是中學的八倍，從學生的角度來看是好的。但從社會層面來看，就要考慮到香港的經濟資源及歷史背景等因素是否適合五、四、三、二、一制。

八位大學校長指出，取消高級程度會考能夠減低學生的壓力，則未見樂觀。難道現行的中學五、四、三、二、一制對學生真的有好處，為何當初要四改三呢？莫非是為了政府的資助？難怪香港樹仁學院的鍾期榮校長亦慨嘆：「早知今日，何必當初！」

楊曉殷

早知今日 何必當初

無理削減綜援建議

政府在一九九八年十二月九日公布收緊綜援金額的檢討報告，並進行六星期的諮詢，預料最快在一九九九年四月才能落實報告建議。

報告建議削減每個綜援家庭每月領取的金額百分之五至百分之十七，即削減了百多元至近三千元；同時又強制領綜援的失業人士做義工；申請綜援者的子女，年齡上限由十五歲收緊至十二歲，又規定年紀最輕的子女在年滿十二歲後，申請者需出外工作。有學者認為這些建議在執行上有一定的困難。

政府官員指出，檢討綜援金並不是為了削減開支，而是要令失業人士積極找工作，助他們重新融入社會，擴闊他們的社交圈子，故給予老弱和傷殘人士的綜援金將不受影響。

香港樹仁學院社會系講師翁正石表示，社署設立綜援金制度是為社會上條件較差或有需要的人提供一個保障，確保受助者可解決基本生活的需要。他認為，政府建議大幅收緊綜援金額，是因為目前綜援的開支太大。

他表示，為失業綜援受助者安排義務工作，只是一個過渡性質。雖然這樣做，可以將部份領取綜援人士淘汰，但其作用並不大，將來實施時亦會存在一定的困難。

至於建議領取綜援者在其最幼的子女年滿十二歲後，便要出外工作，他質疑現行的配套設施，例如：幼兒所，功課輔導中心等是否足夠和完善，以及能否讓一個小孩得到應有的照顧和健康地成長。

樹仁學院新聞系二年級賴同學認為，政府削減綜援是不近人情的做法。由於現時就業非常困難，失業人士無法找到工作，在經濟拮据的情況下，他們才會申請綜援。政府以希望失業人士自力更生為理由削減綜援，根本是不合情理。

她認為，現時未有證據顯示，領取綜援人士沒有嘗試出外找工作。而且，政府認為綜援制度會促使受助人長期依賴援助金，而不去找工作，根本是缺乏證據支持而妄下定論。她質疑政府削減綜援金的真正目的只在節省開支。

目前申請綜援的條件並不嚴謹，市民只需在港居住滿一年，資產上限是每人三萬七千元；此外，收入不足一萬一千元也可申請；另外，在向勞工處登記找工作，而滿一個月後仍未找到工作者亦可申請。根據社會福利署資料顯示，現時領取綜援的個案總數約有二十三萬個。

■盧振威

祝東區市民

步步高陞

東區臨時區議員
江子榮敬賀

祝東區市民

恭賀新禧
新年進步

東區臨時區議員
丁毓珠敬賀

祝東區市民

龍馬精神

東區臨時區議員
麥順邦敬賀

劇名寫華才憑威國杜 數十年奮鬥毫無浪費

杜國威，從教書到寫劇本，從寂寂無名的老師到眾所周知的編劇家，他在這十多年是如何奮鬥呢？

■圖、文：石穎芝



杜國威自八三年開始已在學校帶領戲劇活動，他所率領的戲劇組得獎無數，引起香港話劇團的注意，並邀請他作為話劇團的編劇。到八四年，他更被徐克導演邀請撰寫「刀馬旦」及「上海之夜」等電影，他的編劇生涯便正式開始。

故曾拒絕當客串的邀請。雖然他不喜歡曝光，但有時會因公司政策上的需要而會見記者。

他忠於編劇，尤其是舞台劇，因他可以完全按照自己的意思做事，導演也會依照他所寫的編本行事，所以自由度比較大，而限制則比較少。

知足但不滿足

杜國威沒有後悔放棄月薪四萬多元的教書工作。雖然他覺得藝術工作者沒有保障，但他笑言自己可算真幸運，因他投身編劇的時候，便可以寫出為人熟悉的劇本，如：我和春天有個約會、南海十三郎等，並大獲好評。

現在，雖然他的名字打出一個名堂，但他仍說：「我知足但不滿足！」。

天生我才寫劇本

他自覺有寫作天份，放棄教書而投身全職編劇，是因他開始厭倦其十多年的教書生活，亦感到自己與學生的距離越來越遠。此外，他認為其不能同時兼顧教書和寫劇本的工作，在取捨之下，他選擇了寫劇本。

杜國威的寫作靈感來自觀察周圍的人和事。當他再不想接觸人的時候或對人已經完全沒有感覺時，便知道這是退出的時候，不再寫劇本。

自覺能編不能導

他自覺不適合當導演，因他沒有耐性去誘導演員，他亦認為自己不是上鏡的材料，

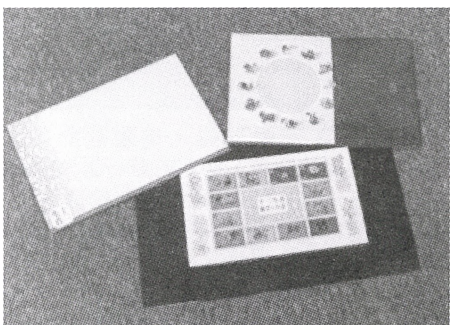
首用雕刻版印刷 十二生肖郵票推出

郵政署將於本月廿一日推出一套十二生肖紀念郵票。這次和以往不同之處是，一次過推出十二生肖的小全張，並且首次使用雕刻版印刷。

此外，這次推出的生肖郵票將會是生肖系列的最後一款，因郵政署打算於二千年推出一款全新系列的生肖郵票，並考慮採用年青設計家所設計的全新款式，亦有可能與其他國家的郵政署合作推出。

郵政署集郵組郵票及集郵高級經理林兆明表示，十二生肖郵票經過一年時間籌備，款式和以往郵票的分別，是採用現在歐洲非常流行的雕刻版印刷，使印刷出來之郵票有凹凸感，令郵票更加美觀。

郵政署將會一次過推出十二生肖紀念郵票，每枚售一元三角，一套小全張會售十五元六角，務求吸引更多購者購買。這套特別版郵票亦會在其他國家出售，包括新加坡、美國等。



首次使用雕刻版印刷的十二生肖的小全張。

姜豪然

祝東區市民

恭賀新禧

東區臨時區議員
羅友聖致意

恭賀新禧

香港樹仁學院
新傳系講師
林瑞琪致意

恭賀新禧

香港樹仁學院新傳系
編輯委員會致意



很多香港人都患有鼻敏感，究竟鼻敏感是什麼？怎樣預防和治療？中、西醫的醫學觀點，你又知道多少？

■圖、文：梁家賢

中醫：鼻敏感也分「虛實」

行醫四十年的中醫師何李立表示，鼻敏感是指人對某種東西敏感，例如花粉、塵埃等，假如身體素質是屬於過敏性體質，鼻敏感便會容易引發出來。

他稱，鼻敏感分虛和實兩種，亦即是寒與熱之分。「虛」是指脾腎陽虛，胃的吸收和排泄等功能出現毛病，這是由於病人吃了過量雪藏的食物。「實」是由於病人本身有虛火，或患有感冒，故病人在患有鼻敏感的同時，亦會患有感冒、咳嗽等疾病。



而何李立醫師則指出，傷風只是屬於一種普通的感冒，並不等於鼻敏感。

何醫師認為，要避免和預防患上鼻敏感，必須有均衡的飲食和適量的運動；盡量避免吃較「涼」的食物，例如白菜、西瓜、蜜瓜、香蕉及其他雪藏食物和飲料；宜喝黨蔘、北耆、淮山和蓮子等湯水。

不要看小

鼻敏感

西醫：傷風不等於鼻敏感

另一方面，樂善堂醫務主任委員李家仁醫生表示，鼻敏感即是鼻發炎，是病人本身體受塵埃、動物毛、花粉或食物刺激而發生敏感的反應。

李續稱，鼻黏膜腫脹導致鼻塞；鼻甲分泌增加導致流鼻水、鼻涕；鼻黏膜受刺激而打噴嚏等，都是鼻敏感的徵狀。鼻敏感的病人多同時患有哮喘、皮膚敏感或藥物敏感等疾病。病情較輕時，病人會在早上打噴嚏和流鼻水；情況嚴重時，病人會因鼻塞以致不能入睡。



李家仁醫生表示，傷風是屬於過濾性病毒，病人約需一星期便可康復；但當鼻敏感與傷風同時出現時，病人的康復時間便會較長。

要避免和預防患上鼻敏感，李家仁認為，家中應盡量減少傢俱上的塵埃，例如枕頭最好用膠質，勿用棉花；床鋪要保持清潔，最少一星期清洗兩次；棄用窗簾，地氈及避免飼養動物，例如貓、狗等。此外，晨運對改善鼻敏感的情況亦有幫助，由於早上空氣中的塵埃較少，病人能吸收新鮮空氣，自然對身體有益。

恭賀新禧

香港樹仁學院
新傳系講師
楊金權致意

恭賀新禧

香港樹仁學院
新傳系講師
蔡啓恩致意

健康身體
由運動開始

香港樹仁學院
柔道部致意